

Sisältö - Innehåll - Content (56- 61/ 2020)

Alue / Område / Area	Tiedonanto / Notis / Notice	Kartor / Kort / Charts
Saaristomeri	*56(T)/2020	26, B, D
Selkämeri	*57(T)/2020	40, 41, E
	*59(T)/2020	42, 125, E
	60(T)/2020	956
Merenkurkku	*58(T)/2020	48, 115, 956, 957, F
Perämeri	*61/2020	59, G

Koskee seuraavia karttoja - Berörda sjökort - Affected charts

Kartta / Kort / Chart	Tiedonannot / Notiser / Notices
26	*56(T)/2020
40	*57(T)/2020
41	*57(T)/2020
42	*59(T)/2020
48	*58(T)/2020
59	*61/2020
115	*58(T)/2020
125	*59(T)/2020
956	*58(T)/2020, 60(T)/2020
957	*58(T)/2020
B	*56(T)/2020
D	*56(T)/2020
E	*57(T)/2020, *59(T)/2020
F	*58(T)/2020
G	*61/2020

Suomenlahti/Finska viken/Gulf of Finland

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saaristomeri/Skärgårdshavet/Archipelago Sea

*56(T) /2020 (2020-04-08)

Suomi. Saaristomeri. Parainen. Kirkkosalmi. Ruoppaustyöt. Alueet ja rajat

Finland. Skärgårdshavet. Pargas. Kyrksundet. Muddringsarbeten. Områden och gränser

Finland. Archipelago Sea. Pargas. Kyrksundet. Dredging operations. Areas and borders

Kartat / Kort / Charts

26 (INT 1189)

B650.1

D704.1,D705

Edellinen / Föregående / Previous

52 /2020

48 /2020

52 /2020

Ajankohta: n. 14.4.2020 - n. 17.4.2020 asti

Tidpunkt: ca 14.4.2020 - till ca 17.4.2020

Time: approx. from 14 April 2020 - to approx. 17 April 2020

Kirkkosalmessa suoritetaan ruoppaustöitä. Töiden aikana siltaa ei voi alittaa. Ks kuva.

Muddringsarbeten pågår i Kyrksundet. Under arbeten bron kan man inte passera. Se bilden nedan.

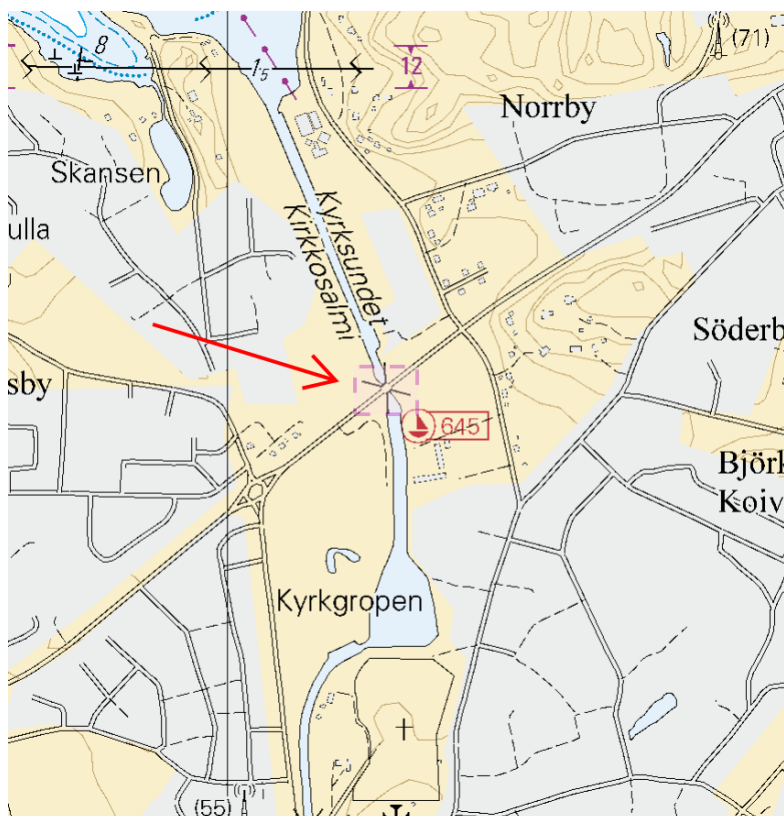
Dredging operations underway in Kyrksundet. It is not possible to pass under the bridge during the work period. See image.

2 26, B650.1, D704.1, D705

Lisää
Inför
Add

60°18.50'N 22°18.32'E

3



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Oteran Oy, 2020)

Ahvenanmeri/Ålands hav/Aland Sea

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Selkämeri/Bottenhavet/Bothnian Sea

***57(T) /2020** (2020-04-08)

Suomi. Selkämeri. Uusikaupunki. Vekara. ODAS -poiju. Turvalaitteet

Finland. Bottenhavet. Nystad. Vekara. ODAS-boj. Säkerhetsanordningar

Finland. Bothnian Sea. Uusikaupunki. Vekara. ODAS buoy. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

40 (INT 1131)

41 (INT 1132)

E802

Edellinen / Föregående / Previous

5 /2020

5 /2020

5 /2020

Ajankohta: Avovesikauden loppuun

Tidpunkt: Till slutet av öppet vatten-säsongen

Time: To the end of the open water season

1 40, 41, E802

Lisää
Inför
Add



60°52.068'N 21°02.808'E

2

Oranssi pyöreä poiju, jossa valkoinen antenni. Halkaisija 40 cm.

Orange rund boj med vit antenn. Diameter 40 cm.

Orange spherical buoy with white antenna. Diameter 40 cm.

(Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2020)

***59(T) /2020** (2020-04-08)

Suomi. Selkämeri. Pori. Tahkoluoto. ODAS -poiju. Turvalaitteet

Finland. Bottenhavet. Björneborg. Vetenskär (Tahkoluoto). ODAS-boj. Säkerhetsanordningar

Finland. Bothnian Sea. Pori. Tahkoluoto. ODAS buoy. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

42 (INT 1133)

125 (INT 1151)

E807,E809

Edellinen / Föregående / Previous

291 /2019

291 /2019

57 /2020

Ajankohta: Avovesikauden loppuun

Tidpunkt: Till slutet av öppet vatten-säsongen

Time: To the end of the open water season

1 42, 125, E807, E809

Lisää
Inför
Add



61°37.272'N 21°23.520'E

2

Oranssi pyöreä poiju, jossa valkoinen antenni. Halkaisija 40 cm.

Orange klotboj med vit antenn. Diameter 40 cm.

Orange spherical buoy with white antenna. Diameter 40 cm.

(Ilmatieteen laitos/Meteorologiska institutet/Finnish Meteorological Institute, Helsinki/Helsingfors 2020)

60(T) /2020 (2020-04-08)

Ruotsi. Selkämeri. Sundsvall. Loisto Draghällan sammutettu. Turvalaitteet

Sverige. Bottenhavet. Sundsvall. Fyren Draghällan Flasor släckt. Säkerhetsanordningar

Sweden. Bothnian Sea. Sundsvall. Light Draghällan Flasor unlit. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

956

58 /2020

Ajankohta: Toistaiseksi
Tidpunkt: Tills vidare
Time: Until further notice

1 956

Muuta
Ändra
Amend



DRAGHÄLLAN

Mo(A)WRG.10s (exting)

62°20.39'N 17°26.36'E

(Ufs 799/14807(T), Norrköping 2020)

Merenkurkku/Kvarken/The Quark

*58(T) /2020 (2020-04-08)

Suomi. Merenkurkku. Vaasa. Vaskiluoto. Väylät

Finland. Kvarken. Vasa. Vasklot. Farleder

Finland. The Quark. Vaasa. Vaskiluoto. Fairways

Kartat / Kort / Charts

Edellinen / Föregående / Previous

48 (INT 1139)

53 /2020

115.C (INT 11391)

53 /2020

956

53 /2020

957 (INT 1208)

53 /2020

F819,F819.1,F/Vaasa - Uumaja

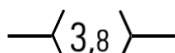
53 /2020

Ajankohta: n.2.3.2021 asti
Tidpunkt: till ca 2.3.2021
Time: to approx. 2 March 2021

Viite/Referens/Reference: 53(T) /2020

1 48, 115.C, 956, 957, F819, F819.1, F/Vaasa - Uumaja

Lisää
Inför
Add



Seuraavien pisteiden välille:
Mellan följande positioner:
Between the following positions:

(1) 63°05.157'N 21°32.561'E
(2) 63°05.354'N 21°32.738'E

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2020)

Perämeri/Bottenviken/Bay of Bothnia

*61 /2020 (2020-04-08)

Suomi. Perämeri. Tornio. Koivuluoto. Turvalaitteet

Finland. Bottenviken. Torneå. Koivuluoto. Säkerhetsanordningar

Finland. Bay of Bothnia. Tornio. Koivuluoto. Buoyage

Kartat / Kort / Charts

59 (INT 1150)

G855

Edellinen / Föregående / Previous

54 /2020

54 /2020

1 59, G855

Poista
Stryk
Delete



65°46.45'N 24°26.37'E | 9384

2 G855

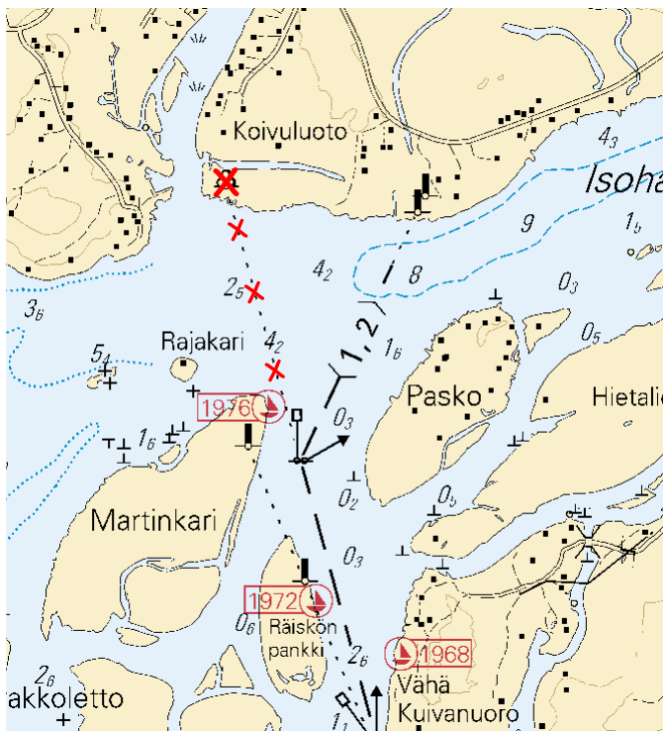
Poista
Stryk
Delete

— — — —

Taululinja seuraavien pisteiden väliltä:
Enslinjen mellan följande positioner:
Leading line between the following positions:

(1) 65°46.45'N 24°26.37'E
(2) 65°45.83'N 24°26.79'E

3



Kuva viitteeksi, karttaotteet ei merikartan mittakaavassa / Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala / Image for reference, chart extracts not to scale of chart

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2020)

Vuoksen vesistö/Vuoksens vattendrag/Vuoksi watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kymijoen vesistö/Kymmene älvs vattendrag/Kymijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Kokemäenjoen vesistö/Kumo älv vattendrag/Kokemäijoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Oulujoen vesistö/Ule älv vattendrag/Oulujoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Paatsjoen vesistö/Paatsjoki vattendrag/Paatsjoki watercourse

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Saimaan kanava/Saima kanal/Saimaa Canal

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Pohjoinen Itämeri/Norra Östersjön/Northern Baltic

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)

Tiedotuksia/Uppllysningar /Announcements

(Ei tiedonantoja. / Inga notiser. / No notices.)
